

Innspill til ny språkpolitikk

Lastet ned: 11. oktober 2024 kl. 13:11

Svar-ID: 33266489

Lvert: 11.10.24 09:30

En arbeidsgruppe ledet av professor Helge Jordheim har utarbeidet et forslag til ny språkpolitikk for Universitetet i Oslo. Du kan lese mer om [arbeidet fram til utkastet her](#) og [videre prosess her](#).

Frist for å gi innspill er 11. oktober. Alle svar vil bli publisert på www.uio.no.

Navn *

Niclas Berger

E-postadresse *

n.j.m.berger@medisin.uio.no

Jeg svarer som

Annet på UiO (velg denne om ingen av alternativene over passer)

Spesifiser her

Akademikeme UiO

Legg inn dine innspill til forslaget her.

Aller først ønsker vi å påpeke at dette innspillet ikke er ment som erstatning for bestemmelsene i Hovedavtalen, og medbestemmelsen foreningene har som følge av den.

Akademikere UiO er støtter i det store og hele arbeidet som er gjort med en omforent språkpolitikk ved universitetet. Vi har imidlertid noen kommentarer vi ønsker å bidra med.

- Synes det er veldig bra at det som går på tilrettelegging for språkopplæring, kurstilbud, osv. ikke er begrensa til kun norskopplæring, men at det tas høyde for at vi også kan ha ansatte som trenger bedre kompetanse i engelsk
- Hovedtrekkene i avsnittet om utdanning er fornuftige, men det er en del ting man kan stille spørsmål ved her:
 - o Hvordan skal studenter som har all undervisning på norsk "få støtte til å utvikle tilstrekkelige engelskkunnskaper"?
 - o Det er helt naturlig at norsk er hovedspråk og at unntak skal begrunnes og forankres i fagmiljøet, men hvilke begrunnelser skal være grunnlag for unntak? Kan man begrunne undervisning på engelsk med at faget mangler norsk terminologi (neppe, gitt øvrige punkter, men dette forekommer i noen grad i dag)? Kan nyansatte som ikke har lært norsk enda undervise på engelsk i emner som vanligvis ville blitt gitt på norsk eller skal de kun undervise i emner som av faglige grunner bør gis på engelsk uansett? Hvor sterkt er kravet til forankring, må fagmiljøet formelt godkjenne unntak eller holder det å stikke hodet innom faggruppeteider og få et ok i forbifarten?
 - o Selv om det kan virke innlysende at vil gis unntak for fremmedspråk, språkspesifikke litteraturstudier og områdestudier bør nok disse likevel nevnes eksplisitt. I dag er det f.eks. sånn at emner i britiske og nord-amerikanske områdestudier er fullt og helt på engelsk (pensum, undervisning, emnesider, eksamensspråk), mens emner i f.eks. russiske områdestudier undervises på norsk, har pensum på engelsk og norsk, og ikke har krav om kjennskap til russisk språk for opptak til emnene. Er denne typen variasjon i tråd med den politikken som er foreslått her? Ikke helt åpenlyst hva svaret på det er sånn forslaget er formulert nå.
- Offentliggjøring av både norsk og engelsk sammendrag for allment publikum ifm. disputas er i teorien et fint ideal, men det er klønete å implementere. Populærvitenskapelig sammendrag publiseres på UiOs nettsider på arrangementsside for disputasen. Det er unødvendig mye jobb og blir fort rotete i kalenderfeeder hvis alle disputaser skal ha både en norsk og en engelsk arrangementsside, men det er ikke lov å blande språk på samme nettside på UiOs nettsider. Mao. er dette kravet i praksis overraskende vanskelig å følge opp. Er det nødvendig? Hvis ja så bør det vurderes unntak fra regelen om å ikke blande språk på nettsidene slik at man slipper å lage to nettsider for hver eneste disputas.
- Bør ikke språkpolitikken si noe om språk i UiOs digitale kanaler? Per i dag sier nettstedaksjonen nei til dansk og svensk innhold på UiOs norske nettsider, men ifølge språkpolitikken er disse språkene likeverdige med norsk - hvor er det eventuelt forankra at politikken for språk på nettsidene er annerledes fra den generelle språkpolitikken?
- Kommer det frivillige tilbudet om norskopplæring for stipendiater og postdoktorer i tillegg til de pålagte 15 studiepoengene som kom med ny forskrift til UH-loven? Den nye forskriften pålegger også institusjonene å tilby norskopplæring, så det at UiO skal tilby norskopplæring til denne ansattgruppa er ikke vår politikk det er loven. For at dette punktet skal være relevant må det altså dreie seg om ytterligere norskopplæring utover den lovpålagte? Bør spesifiseres.

Vi er enige i kravet om god arbeidsforståelse av norsk for å inneha styreverv, men er samtidig usikre på hvordan internasjonale studenter, stipendiater og forskere blir inkludert i universitetsdemokratiet med et slikt krav.

Vi ser også at politikken ikke sier noe om hvordan språket benyttes. Klart språk er et prinsipp som er viktig i universitetets samhandling med studenter, ansatte og samfunnet for øvrig. Vi hadde gjerne sett at språkpolitikken også sa noe om dette.

Du kan laste opp vedlegg her.

Ikke besvart